WO 2005/008857

1

Beschreibung

Vorrichtung und Verfahren zum Schutz einer elektrischen Maschine

5

Die vorliegende Erfindung betrifft eine Schutzvorrichtung für eine elektrische Maschine gegen Stromüberlastung. Darüber hinaus betrifft die vorliegende Erfindung ein entsprechendes Verfahren zum Schutz einer elektrischen Maschine.

10

15

20

25

30

Elektrische Maschinen, insbesondere Motoren, können zeitweise mit einem Strom betrieben werden, dessen Stärke oberhalb der Nenn- beziehungsweise Dauerstromstärke liegt. Der Grund hierfür ist, dass die Überhitzung der elektrischen Maschine erst nach einer gewißen Zeit eintritt. Die elektrischen Maschinen sind daher in gewiße t-Klassen (CLASS oder Abschaltklasse) eingeteilt. Hierin ist jeweils das zugelaßene Mehrfache des Nennstroms und die Zeitdauer, mit der die elektrische Maschine mit diesem erhöhten Strom betrieben werden kann, ohne dass eine Überhitzung eintritt, definiert.

Bislang werden für den Motorschutz typischerweise mechanische Überlastrelais verwendet. Diese sind durch einen Bimetallstreifen in der Lage, den Energiezufluss bei Überschreitung eines Grenzstroms zu unterbrechen, wobei die Zeit bis zur Unterbrechung eine Funktion des Stroms ist. Das hierfür verwendete Bimetall wird in elektronischen Überlastgeräten seit geraumer Zeit mittels Software/Firmware in seinen thermischen Eigenschaften nachgebildet. Hierbei wird eine thermische Größe, nämlich das Thermische Motormodell (TMM), verwendet, um eine thermische Motormodellkurve in Abhängigkeit eines aktuellen Stroms zu erstellen. Das Thermische Motormodell TMM lässt sich wie folgt darstellen:

$$TMM = \left[1 - e^{-\frac{1}{t}}\right] \cdot \frac{I_{akl}}{I_{green}}$$

2

Dabei entspricht τ derjenigen Zeit aus der τ -Klassifikation, I_{akt} dem aktuellen Stromwert, I_{grenz} einem vorgegebenen Stromgrenzwert und t der Zeit. Das Auslösen eines Überlastgeräts erfolgt, wenn TMM = 1 = 100 % ist. Somit lässt sich unter Annahme von konstanten Strömen der jeweilige Auslösezeitpunkt berechnen, wenn die Maschine neu, d. h. bei TMM = 0, gestartet wird.

5

Da diese Berechnung in der Firmware wegen der Notwendigkeit 10 einer exakten Zeitstempelung aufwändig ist, wird die Funktion über den folgenden rekursiven Zeitansatz nachgebildet:

$$TMM_{n+1} = TMM_n - \frac{TMM_n}{\frac{\tau}{\Delta t}} + \frac{I_{akt}}{\frac{\tau}{\Delta t}}$$

Die Funktionswerte werden im Zeitraster Δt berechnet und der jeweilige Wert TMM_{n+1} wird gegenüber einer stromabhängigen Abschaltschwelle, einem vorgegebenen Wert, überwacht.

Mit dieser Implementierung ist es möglich, einen Auslösetrig-20 ger für die Überlastfunktion zu realisieren. Dabei wird ein Auslösen mittels eines Abschaltbefehls oder unmittelbarer Stromunterbrechung durchgeführt.

Eine Meldung/Warnung, ob eine Auslösung durch das Überlastge25 rät stattfinden wird, ist mit dieser Technologie ebenfalls
möglich. Hierzu wird geprüft, ob der aktuelle Strom größer
als ein vorgegebener Grenzstrom ist. Dabei bleibt unter Umständen eine große zeitliche, thermische Reserve des Motors
unberücksichtigt. Eine Vorhersage, wann voraussichtlich ein
30 Auslösen des Überlastgeräts stattfinden wird, wird bislang
wie folgt erstellt: Eine SPS liest aus dem elektronischen
Überlastgerät den aktuellen Wert des TMM sowie den aktuellen
Strom aus, um dann mit gegebenen Konstanten eine Vorhersage
zu treffen. Eine zwangsläufige Voraussetzung ist daher, dass
das Überlastgerät kommunikationsfähig ist. Ein weiterer Nach-

3

teil bei der Erstellung der Vorhersage ist, dass der aktuelle Betriebszustand des Überlastrelais (CLASS, Unsymmetrie, aktueller Stromwert, aktueller Grenzwert,...) nachgebildet werden muss. Die Vorhersage ist deshalb mit sehr hohem Aufwand verbunden und daher nicht mehr in Echtzeit durchführbar. Als weiterer Nachteil stellt sich heraus, dass der Anwender die Modellfunktion im Anwenderprogramm seiner Steuerung nachbilden muss. Dazu ist entsprechendes Know-how notwendig und es kommt zu erheblichen Zyklusbelastungen.

10

Die Aufgabe der vorliegenden Erfindung besteht somit darin, eine Vorrichtung und ein Verfahren zum Schutz elektrischer Maschinen vorzuschlagen mit denen eine Vorhersage einer zeitlichen Auslösereserve ohne großen Aufwand möglich ist.

15

Erfindungsgemäß wird diese Aufgabe gelöst durch eine Schutzvorrichtung für eine elektrische Maschine gegen Stromüberlastung mit einer Stromwertbereitstellungseinrichtung zum Bereitstellen eines aktuellen Stromwerts, mit dem die elektrische Maschine angesteuert wird, einer Vorhersageeinrichtung
zum Vorhersagen eines absoluten oder relativen Zeitwerts in
Abhängigkeit von dem aktuellen Stromwert und einer Verwertungseinrichtung zum Verwerten des Zeitwerts zur Erzeugung
eines Steuerungssignals.

25

30

20

Ferner ist erfindungsgemäß vorgesehen ein Verfahren zum Schutz einer elektrischen Maschine gegen Stromüberlastung durch Bereitstellen eines aktuellen Stromwerts, mit dem die elektrische Maschine angesteuert wird, Vorhersagen eines absoluten oder relativen Zeitwerts in Abhängigkeit von dem aktuellen Stromwert und Erzeugen eines Steuerungssignals unter Verwendung des Zeitwerts und Ansteuern der elektrischen Maschine mit dem Steuerungssignal.

35 Erfindungsgemäß ist somit eine zeitliche Vorhersage zusammen mit einer Auswertung der dynamischen zeitlichen Auslösereser-

ve einer elektronischen Überlastfunktion in einem Gerät mit Überlastfunktionalität realisierbar.

In der Vorhersageeinrichtung kann eine aktuelle thermische Größe hinsichtlich der elektrischen Maschine bezogen auf den aktuellen Stromwert berechnet werden, so dass die thermische Größe als Grundlage für die Vorhersage verwendet werden kann. Vorzugsweise wird die thermische Größe, z.B. das Thermische Motormodell TMM, in der Vorhersageeinrichtung rekursiv berechnet. Die aktuelle thermische Größe wird zweckmäßigerweise 10 dazu verwendet, um den Zeitwert für die Vorhersage dynamisch zu berechnen.

5

30

Vorteilhafterweise ist die Vorhersageeinrichtung und/oder die 15 Verwertungseinrichtung parametrierbar. Damit können beliebige Grenzwerte und Geräteeigenschaften vorgegeben werden und in die Vorhersage beziehungsweise Verwertung eingehen.

In der Verwertungseinrichtung kann als Steuerungssignal ein 20 Abschaltsignal oder Warnsignal erzeugt werden. Damit kann die Vorhersage dazu verwendet werden, dass ein gewünschter Steuerungszyklus mit überhöhtem Strom überhaupt nicht ermöglicht wird oder bei der Erstellung oder Verwendung des Steuerungszyklusses eine Warnung ausgegeben wird, dass der Steuerungszyklus nicht vollständig durchlaufen und ein vorzeitiger Ab-25 bruch erfolgen wird.

Erfindungsgemäß ist es daher möglich, dass die Berechnung der Vorhersage der zeitlichen Auslösereserve in einem Gerät mit Überlastfunktion integriert ist. Durch diese Integration ist es nicht mehr notwendig, dass das Gerät mit Überlastfunktion kommunikationsfähig ist.

In einer konkreten Ausführung kann die zeitliche Auslösere-35 serve mittels Grenzwertwächter an einem Predictorgrenzwert überwacht werden. Die zeitliche Auslösereserve und/oder das Ergebnis des Grenzwertwächters kann ferner lokal verarbeitet

5

oder zur Verarbeitung an die Steuerung (SPS) weitergegeben werden. Der Predictorgrenzwert und das anschließende Verhalten lassen sich, wie bereits angedeutet, gegebenenfalls parametrieren beziehungsweise einstellen.

5

10

35

In vorteilhafter Weise kann der Anwender die erfindungsgemäße Verbindung von Vorhersage und Auswertung zur Aufrechterhaltung seiner Prozesse nutzen. Darüber hinaus ist es erfindungsgemäß möglich, dass der Anwender die maximal zeitliche, thermische Reserve des Motors für seine Prozesse ausnutzt, ohne die Motorschutzfunktion zu verlieren oder seine Prozesse zu gefährden.

Ein weiterer Vorteil besteht darin, dass immer mit den aktuell gültigen Parametern/Konstanten/Betriebsumständen (CLASS,
Ströme, Unsymmetrie bezüglich der Phasen) in Echtzeit gerechnet wird, da die Berechnung in dem Überlastgerät stattfindet.
Dies bedeutet aber auch, dass die Vorhersage und Auswertung
in nicht kommunikationsfähigen Geräten stattfinden kann, wobei die Verknüpfung von Vorhersage und Auswertung - wie bereits erwähnt - durch Parameter und Einstellelemente erfolgen
kann.

Die vorliegende Erfindung wird nun anhand der beigefügten 25 Zeichnungen näher erläutert, in denen zeigen:

- FIG 1 ein Blockschaltdiagramm eines erfindungsgemäßen Motorschutzgeräts;
- FIG 2 ein Stromverlaufsdiagramm; und
- 30 FIG 3 ein Diagramm der thermischen Größe TMM infolge des Stromverlaufs von FIG 2.

Die nachfolgend näher beschriebenen Ausführungsbeispiele stellen bevorzugte Ausführungsformen der vorliegenden Erfindung dar.

6

In FIG 1 ist mit gestrichelter Linie ein Motorschutzgerät 1 dargestellt. Dieses besitzt eine Motorschutzeinheit 2 zur Stromerfassung, Strombereitstellung und TMM-Bildung für den Motorschutz, das einen aktuellen Stromwert I_{skt} von einem Motor 7 erhält. Für den Fall der Überhitzung gibt das Überlastgerät 2 einen entsprechenden Befehl an die Motorsteuerung 3 beziehungsweise unterbricht unmittelbar die Stromzufuhr zum angesteuerten Motor.

Die Motorschutzeinheit 2 liefert einen aktuellen thermischen Wert TMMakt an eine Vorhersageeinheit (TMP) 4, die ebenfalls in das Motorschutzgerät 1 integriert ist. Die Vorhersageeinheit 4 bildet aus dem thermischen Wert TMMakt einen zeitlichen Vorhersagewert, nämlich eine zeitliche Auslösereserve, und liefert ihn an einen an die Vorhersageeinheit 4 angeschlossenen und ebenfalls in das Motorschutzgerät 1 integrierten Vergleicher 5.

Der Vergleicher 5 ist über eine Parametriereinheit 6, die e20 benfalls in das Motorschutzgerät 1 integriert ist, parametrierbar. Über die Parametriereinheit 6 können gegebenenfalls
auch die Motorschutzeinheit 2 und die Vorhersageeinheit 4 parametriert werden. Entsprechende Verbindungen sind in FIG 1
der Übersicht halber nicht eingezeichnet.

25

30

5

Im Vergleicher 5 wird festgestellt, ob die zeitliche Auslösereserve größer oder kleiner als ein parametrierter Grenzwert (Predictorgrenzwert) ist. Ist die Auslösereserve kleiner als der parametrierte Grenzwert (Predictorgrenzwert), so wird an die Motorsteuerung 3 ein Warn- oder Steuersignal abgegeben, so dass der Anwender entweder gewarnt wird, dass bei der gewünschten Ansteuerung voraussichtlich ein automatisches Abschalten zu erwarten ist, oder ein Ansteuern des Motors mit der gewünschten Ansteuerkurve nicht zugelassen wird.

35

Die Motorsteuerung 3 kann auch in das Motorschutzgerät 1 integriert sein.

7

In dem in FIG 2 gewählten Beispiel wird der Motor zunächst mit einem Strom betrieben, der unterhalb eines normierten Grenzstromtors liegt. Dieses Grenzstromtor ist definiert als $1,1...1,2 \times I_0$. Dabei entspricht I_0 dem Einstell- beziehungsweise Nennstrom, mit dem der Motor dauerhaft betrieben werden kann. Nach einer gewissen Zeit sinkt (z. B. durch Lastveränderung) der Strom I_{akt} und steigt dann über das Grenzstromtor, in dem ein zu definierender Grenzstrom I_{grenz} liegt, an. Dieser hohe Strom würde dazu führen, dass der Motor langfristig überhitzt wird.

10

In FIG 3 ist die dem Stromverlauf gemäß FIG 2 zeitlich entsprechende thermische Größe TMM aufgetragen. Der Kurvenver-15 lauf in den stetigen Abschnitten ist durch die in der Beschreibungseinleitung beschriebene Exponentialfunktion gegeben. Dementsprechend steigt die Temperatur des Motors nach dem Einschalten des Motors gemäß der genannten Exponentialfunktion an und würde aber nicht eine bestimmte Auslöseschwelle, hier 100 %, erreichen, da sich der Strom unterhalb 20 des Grenzstroms (vergleiche FIG 2) befindet. Bei der anschließenden Reduzierung des Stroms sinkt auch die Temperatur wieder ab. Wird dann der Strom auf einen Wert oberhalb des Grenzstroms Igrenz erhöht, so steigt die Temperatur stetig an und erreicht die Auslöseschwelle TMM = 100 %. An diesem Punkt 25 wird der Strom zum Motor abgeschaltet (vergleich FIG 2), so dass auch die Temperatur des Motors wieder allmählich absinkt (vergleiche FIG 3).

Für die Ansteuerung des Motors beziehungsweise die Festlegung von Stromansteuerprofilen ist es notwendig, die zeitliche Auslösereserve, bei der TMM den Schwellwert 100 % erreicht, zu kennen. Es soll damit eine Vorhersage der zeitlichen Auslösereserve zu beliebigen Zeitpunkten in Echtzeit erfolgen können. Dabei soll nicht nur von dem statischen Fall ausgegangen werden, dass der Motor dauerhaft mit konstantem Strom angesteuert wird, sondern auch die dynamische Variante be-

8

trachtet werden können, wenn sich der Strom im Laufe der Ansteuerung ändert.

Eine Berechnungsmöglichkeit zur Bestimmung der Auslösereserve basiert beispielsweise darauf, dass man sich einen fiktiven 5 Nullpunkt der e-Funktion errechnet. Dieser Nullpunkt definiert den Zeitpunkt, an dem unter Berücksichtigung des aktuellen TMM und des aktuellen Stroms I_{akt} TMM = 0 ist. In der Kenntnis des Grenzstroms Igrenz, der t-Klasse und der Unsymmetrieinformation bezüglich der Phasen, die aktuell vorliegen, 10 kann eine dynamische Vorhersage der Zeit bis zur Auslösung, d. h. dem Abschalten des Motors, gemacht werden. Auf der Basis des fiktiven Nullpunkts kann zu jedem Zeitpunkt eine aktuelle zeitliche Vorhersage getroffen werden, wie dies in FIG 15 3 unten durch horizontale Balken angezeigt ist. Dabei kann bei jeder Aktualisierung der aktuelle TMM-Wert sowie der aktuelle Strom berücksichtigt werden.

Erfindungsgemäß wird nun die zeitliche Vorhersage der Auslösereserve mit einer Anwenderfunktion verknüpft. Beispielsweise kann so die dynamische zeitliche Vorhersage der Auslösereserve einer elektronischen Überlastfunktion mit einer Überlastmeldung beziehungsweise -warnung verknüpft werden. Der
Anwender kann, wie bereits erwähnt, vor der Benutzung eines
25 Ansteuerprofils, das aller Voraussicht nach zu einem automatischen Abschalten des Motors führen wird, gewarnt werden.
Dieses ungewollte Abschalten kann bei gewissen Prozessen sehr
nachteilige Folgen haben.

Die einzelnen Parameter zur Bestimmung der Auslösereserve können dabei durch die Parametriereinheit 6 (vergleiche FIG 1) mit entsprechender Eingabeschnittstelle eingegeben werden. Ferner kann ein entsprechend erhaltener, gegebenenfalls normierter Vorhersagewert der zeitlichen Auslösereserve zur Weiterverarbeitung einer speicherprogrammierbaren Steuerung (SPS) oder einem sonstigen System zur Verfügung gestellt werden.

9

5

10

15

Nachfolgend sei ein konkretes Ausführungsbeispiel der vorliegenden Erfindung beschrieben. Demnach ist beispielsweise ein Lüftermotor zwingend zur Kühlung eines Produktionsprozesses notwendig. Ein Lüfterausfall würde zu einem Schaden an einer Veredelung und somit zum Ausschuss führen. Nach bisherigem Stand der Technik gibt es vor Beginn des Veredelungsprozesses keine Aussage, ob die Kühlung über die Dauer des Veredelungsprozesses aufrechterhalten werden kann. Erfindungsgemäß parametriert nun der Anwender die maximale Prozesslaufzeit als Predictorgrenzwert. Durch entsprechende Parametereinstellung wird eine Unterschreitung der notwendigen Kühlzeit als Prozessstörung definiert. Vor Einfahrt des Rohteils in den Veredelungsprozess wird anhand des Thermal Memory Predictor TMP und dessen Grenzwertwächter geprüft, ob die zeitliche thermische Reserve für das Durchlaufen des Veredelungsprozesses gegeben ist. Auf diese Weise lässt sich der Motor und somit der Gesamtprozess gezielter nutzen. Insbesondere können kritische Prozessabschnitte besser abgesichert werden.

10

Patentansprüche

- 1. Schutzvorrichtung für eine elektrische Maschine gegen Stromüberlastung
- 5 gekennzeichnet durch
 - eine Stromwertbereitstellungseinrichtung zum Bereitstellen eines aktuellen Stromwerts, mit dem die elektrische Maschine betrieben wird,
 - eine Vorhersageeinrichtung (2, 4) zum Vorhersagen eines absoluten oder relativen Zeitwerts in Abhängigkeit von dem aktuellen Stromwert und
 - eine Verwertungseinrichtung (5) zum Verwerten des Zeitwerts zur Erzeugung eines Steuerungssignals.
- 2. Schutzvorrichtung nach Anspruch 1, wobei in der Vorhersageeinrichtung (2, 4) eine aktuelle thermische Größe bezogen auf den aktuellen Stromwert berechenbar ist, so dass die thermische Größe als Grundlage für die Vorhersage verwendbar ist.

20

35

10

- 3. Schutzvorrichtung nach Anspruch 2, wobei die thermische Größe in der Vorhersageeinrichtung (2, 4) rekursiv berechenbar ist.
- 4. Schutzvorrichtung nach Anspruch 2 oder 3, wobei der Zeitwert mit der aktuellen thermischen Größe dynamisch berechenbar ist.
- 5. Schutzvorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei die Vorhersageeinrichtung (2, 4) und/oder die Verwertungseinrichtung (5) parametrierbar ist.
 - 6. Schutzvorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei in der Verwertungseinrichtung (5) als Steuerungssignal ein Abschaltsignal oder Warnsignal erzeugbar ist.

11

7. Verfahren zum Schutz einer elektrischen Maschine gegen Stromüberlastung

gekennzeichnet durch

5

20

- Bereitstellen eines aktuellen Stromwerts, mit dem die elektrische Maschine betrieben wird,
- Vorhersagen eines absoluten oder relativen Zeitwerts in Abhängigkeit von dem aktuellen Stromwert und
- Erzeugen eines Steuerungssignals unter Verwendung des Zeitwerts und
- Ansteuern der elektrischen Maschine mit dem Steuerungssignal.
- Verfahren nach Anspruch 7, wobei eine aktuelle thermische Größe bezogen auf den aktuellen Stromwert berechnet und die thermische Größe als Grundlage für die Vorhersage verwendet wird.
 - 9. Verfahren nach Anspruch 8, wobei die thermische Größe rekursiv berechnet wird.
 - 10. Verfahren nach Anspruch 8 oder 9, wobei der Zeitwert mit der aktuellen thermischen Größe dynamisch berechnet wird.
- Verfahren nach einem der Ansprüche 7 bis 10, wobei der
 Prozess des Erzeugens eines Steuerungssignals individuell parametriert wird.
- 12. Verfahren nach einem der Ansprüche 7 bis 11, wobei als Steuerungssignal ein Abschaltsignal oder Warnsignal erzeugt 30 wird.

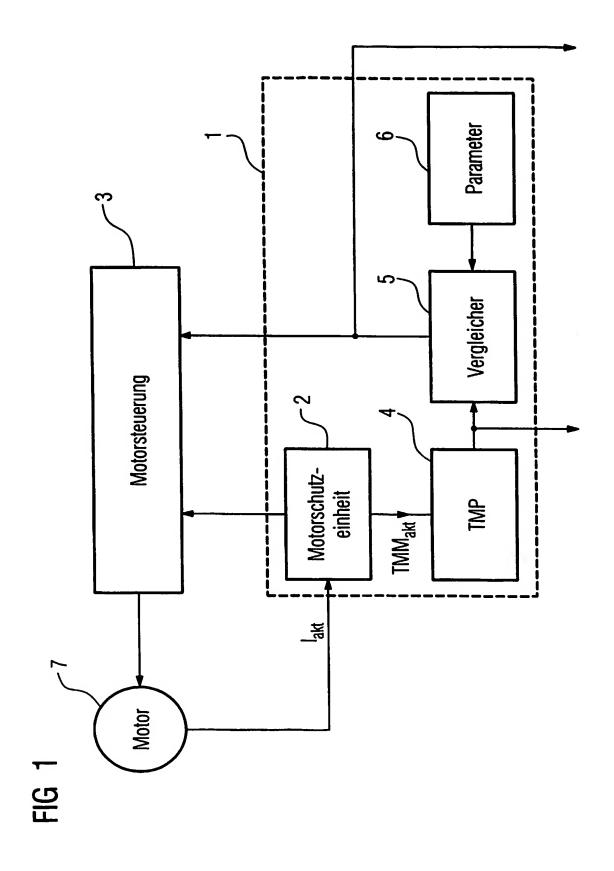


FIG 2

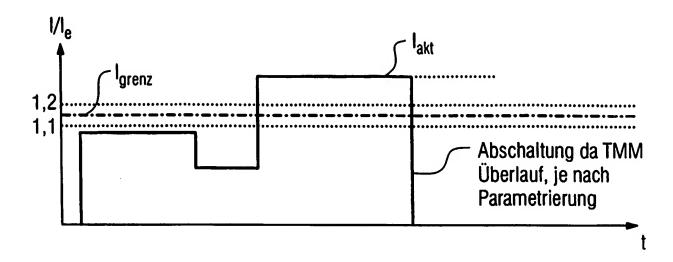
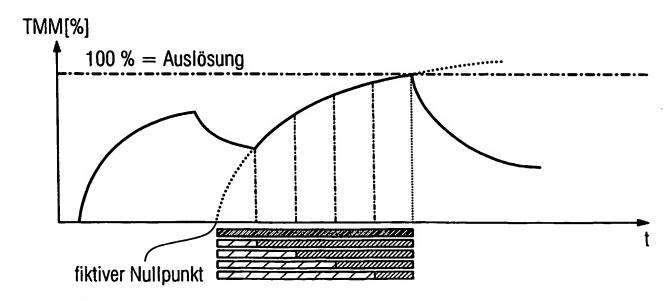


FIG 3





Zeit vom fiktiven Nullpunkt bis Auslösung Zeit vom fiktiven Nullpunkt bis aktuellen Wert TMM Vorhersagezeit bis Auslösung (zeitliche Auslösereserve)

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

thternational application No
PCT/EP2004/004783

4 5: :			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
IPC 7	TICATION OF SUBJECT MATTER H02H6/00		
According to	International Patent Classification (IPC) or to both national classifica	tion and IPC	
B. FIELDS			
Minimum do	cumentation searched (classification system followed by classification	on symbols)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
IPC 7	H02H H02P		
Documentat	ion searched other than minimum documentation to the extent that s	uch documents are included in the fields sea	archod
Electronic da	ata base consulted during the international search (name of data base	se and, where practical, search terms used)	
EPO-In	ternal		
C. DOCUM	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the rel	evant passages	Relevant to claim No
X	US 6 424 266 B1 (COISH ROBERT GEORGE ET AL) 23 July 2002 (2002-07-23) paragraph '0057! - paragraph '0064!; claim 1		1-12
i	paragraphs '0082!, '0086! - para '0089!	agrapn	
X	EP 0 999 629 A (ABB RESEARCH LTD 10 May 2000 (2000-05-10) claims 1,9		1,5-7, 11,12
X	US 4 467 260 A (MALLICK JR GEORG AL) 21 August 1984 (1984-08-21) column 31, line 46 - column 32, column 1, line 45 - column 2, li	line 11	1-12
A	GB 2 151 862 A (GEN ELECTRIC PLC 24 July 1985 (1985-07-24) the whole document)	1,7
Fur	ther documents are listed in the continuation of box C	Patent family members are tisted	in annex
° Special c	ategones of cited documents	*T* later document published after the inte	ernational filing date
	nent defining the general state of the art which is not idered to be of particular relevance	or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or th	the application but
"E" earher	document but published on or after the international	"X" document of particular relevance, the	
"L" docum	nent which may throw doubts on priority claim(s) or	cannot be considered novel or canno involve an inventive step when the do	t be considered to
which	h is cited to establish the publication date of another on or other special reason (as specified)	"Y" document of particular relevance, the cannot be considered to involve an ir	ventive step when the
other	nent referring to an oral disclosure, use, exhibition or reans	document is combined with one or m ments, such combination being obvious the art	
P docum	nent published prior to the international filing date but than the priority date claimed	in the art "&" document member of the same patent	tamily
Date of the	e actual completion of the international search	Date of mailing of the international sea	arch report
	14 July 2004	26/07/2004	
Name and	maiting address of the ISA European Patent Office, P B 5818 Patentlaan 2	Authorized officer	
	NL - 2280 HV Rqswqk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx 31 651 epo nl, Fax (+31-70) 340-3016	Imbernon, L	

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International Application No PCT/EP2004/004783

Patent document cited in search report	İ	Publication date		Patent family member(s)		Publication date
US 6424266	B1	23-07-2002	US	2002180611	A1	05-12-2002
EP 0999629	Α	10-05-2000	EP	0999629	A1	10-05-2000
US 4467260	Α	21-08-1984	NONE			
GB 2151862	A	24-07-1985	NONE			

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

International Aktenzeichen
PCT/EP2004/004783

A. KLASSII IPK 7	rizierung des anmeldungsgegenstandes H02H6/00		
Nach der Int	ernationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klass	sitikation und der IPK	
	ACHIERTE GEBIETE		
IPK 7	ter Mindestprutstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbol H02H H02P	6)	
Recherchier	te aber nicht zum Mindestprufstoff gehorende Veröffentlichungen, sow	veil diese unter die rocherchierten Gebiele	latien
Wahrend de	r internationalen Rocherche konsultiono elektronische Datenbank (Na	ame der Datenbank und evil verwendete S	uchbegnife)
EPO-In	ternal		
:			
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategone*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erfordorlich unter Angabe	der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr
X	US 6 424 266 B1 (COISH ROBERT GEO AL) 23. Juli 2002 (2002-07-23) Absatz '0057! - Absatz '0064!: An	1-12	
	Absätze '0082!, '0086! - Absatz		
x	EP 0 999 629 A (ABB RESEARCH LTD) 10. Mai 2000 (2000-05-10)		1,5-7, 11,12
	Ansprüche 1,9		
X	US 4 467 260 A (MALLICK JR GEORGE AL) 21. August 1984 (1984-08-21) Spalte 31, Zeile 46 - Spalte 32,		1-12
	Spalte 1, Zeile 45 - Spalte 2, Ze	11e 47	
A	GB 2 151 862 A (GEN ELECTRIC PLC) 24. Juli 1985 (1985-07-24) das ganze Dokument		1,7
	das ganze bokument		
entn	tere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie	
"A" Veroffe aber r	e Kategonen von angegebenen Veroffentlichungen intlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen	"T" Spatere Veroffentlichung, die nach dem oder dem Pnorifatsdatum veroffentlicht Anmeldung nicht kollbdiert, sondern nui Erfindung zugrundeliegenden Prinzips Theore angegeben ist	worden ist und mit der rzum Verstandnis des der
L Veröffe	Kledalim verollentlicht worden ict	"X" Veroffentlichung von besonderer Bedeu kann allein aufgrund dieser Veroffentlich	chung nicht als neu oder auf
"O" Veroffe	führt) entlichung, die sich auf eine mundliche Offenbarung, entulzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	werden, wenn die Veroffentlichung mit Veroffentlichungen dieser Kategorie in	einer oder mehreren anderen Verbindung gebracht wird und
'P' Veroffe dem b	intichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach eanspruchten Prioritatsdatum veröffentlicht worden ist	diese Verbindung für einen Fachmann *8* Veröffentlichung, die Mitglied dersetber	Patentfamilie ist
Datum des	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Re	cherchenberichts
	4. Juli 2004	26/07/2004	
Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehorde Europassches Patenannt, P B 5818 Patentlaan 2	Bevollmachtigter Bediensteter	
	NL - 2280 HV Rijswijk Tel (+31-70) 340-2040, Tx 31 651 epo nl, Fax. (+31-70) 340-3016	Imbernon, L	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angapen zu Veronentschungen, die zur seiben Palienliktrisie genoren

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/004783

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokume	nt	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 6424266	B1	23-07-2002	US	2002180611	A1	05-12-2002
EP 0999629	Α	10-05-2000	EP	0999629	A1	10-05-2000
US 4467260	A	21-08-1984	KEINE			
GB 2151862	Α	24-07-1985	KEIN	 E		